

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”.

2. This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9666

Gouvernement du Québec

O.C. 353-96, 21 March 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Automotive services — Lanaudière-Laurentides — Amendments

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 44);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

1. The Decree respecting the automotive services industry in the Lanaudière-Laurentides region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 44), amended by Orders in Council 2573-82 dated 10 November 1982, 1025-83 dated 18 May 1983, 556-89 dated 12 April 1989 and 762-89 dated 17 May 1989, extended by Orders in Council 1630-90 dated 21 November 1990 and 1559-91 dated 13 November 1991, amended by Order in Council 619-92 dated 15 April 1992 and extended by Orders in Council 649-93 dated 5 May 1993, 632-94 dated 4 May 1994 and 514-95 dated 12 April 1995, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,

(1) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *g* or *h* is also performed”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *g*, or *h* is also performed”.

2. This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9667

Gouvernement du Québec

O.C. 354-96, 21 March 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Garage employees — Mauricie — Amendments

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Mauricie region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Mauricie region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 45);